**2017年榕江县调研报告**

**目录：**

一、 调研背景···················2

二、调研主题····················2

三、 调研组织方案·················2

(一) 调研地点···················2

(二) 调研前期规划 ·················2

1. 调研方法及调查阶段··············3

四、 调研的目的和意义···············5

五、 调研分析及总结················6

(四) 问卷分析···················6

(五) 古文献分析··················9

(六) 实践家访总结·················10

(七) 文化分析···················11

(八) 调研总结···················19

附录：调查问卷··················23

# 榕江县古文献················29

苗族故事··················32

一、 调研背景

贵州省系全国贫困面最广和贫困程度最深的省份，是国家脱贫攻坚的主战场，在实施国家“精准扶贫”战略中取得了显著成效。调研主题的选定，旨在将青年大学生的思想教育与专业教育相结合。通过带领青年大学生深入脱贫攻坚重点区域，感受山乡脱贫变化，增强学生对国情民情的体认；通过开展少数民族文化田野考察，让学生切身感受多姿多彩的少数民族文化，用文字讲述和新媒体展示的方式将少数民族文化进行传播，从中培养学生主动承担民族文化资源发掘、整理、传播的责任意识和专业素养。

二、调研主题

# 以贵州省少数民族贫困县榕江为目的地，采取问卷调查和田野调查相结合的方法开展调研，调研主题：

# 1、“精准扶贫”政策下少数民族大学生状况调查。

# 2、榕江少数民族文化考察。

1. 调研组织方案

# (一) 调研地点：榕江县县城，三宝侗寨，栽麻，乌公，宰荡，大利，晚寨，平永镇中寨。

(二) 调研前期规划 ：

**第一阶段：前期准备（**6月1日-2017年7月5日**）**

# 1、实地考察并制定初步方案

# 活动的主要负责人到确定的实践地进行实地考察（5月1号—5月3号完成），了解少数民族歌谣与民族服饰的保存状况，观察实践考察的价值、意义，进行实践活动的可行性论证。了解实践地的交通和安全状况、住宿提供、物价水平等情况，为活动正式开始做好准备。

# 根据实地考察情况和学院实际，制定《文传学院2017年暑期社会实践活动方案（草案）》，后经反复论证修改，形成最终的实践活动方案。

# 2、组建团队

# (1)招募实践团队成员

# 由学院团委在全院范围内组织招募志愿者，其中含研究生2-4人，本科生5-7人，老师1人，组成一支10人的暑期社会实践队。7月上旬确立实践团队成员名单。

# （2）团队建立

# 建立文传学院2017年暑期社会实践服务队，设队长1名，组长2名，队员7人。其职责为：

# 队长：全面负责实践团队在实践期间的组织管理及活动开展。

# 组长：带领本组成员按照实践工作方案和工作分工完成本次实践活动任务；负责实践期间的摄影、新闻稿件和相关资料整理等工作；负责实践期间本组的物资保管。

# 3、后勤物资准备

# 宣传准备：笔记本电脑两台、数码相机、U盘四个、录音笔。

# 物资准备：统一印有实践团队名称的横幅、T恤及安全防暑等药品。

**第二阶段：活动培训（7月10日—7月16日）**

# 1、队员前期培训

# 第一次培训：7月5日

# 召开实践队员动员会，向团队成员介绍实践的目的、实践意义、实践内容、注意事项等内容，以及各小组的人员安排。

# 第二次培训：7月6日

# 由谭德兴副院长为学生做关于榕江县历史文化资源介绍及文化研究方法的培训指导。

# 第三次培训：7月8日

# 选定调查村落及家庭，调查方法、相关软件的运用的学习培训。

# 2、校内访谈（7月8日-7月16）

# 根据本次社会实践活动方案，对我校榕江籍“精准扶贫”少数民族（苗族、侗族）本科生进行问卷调查和访谈，从中选定实地考察的家庭和村落。

（三）调研方法及调查阶段

# 调查方法：

# （1）问卷调查：问卷调查对象为贵州大学榕江县籍本科学生

# （2）访谈：访谈对象为贵州大学榕江县籍本科学生

# （3）文献查阅：在榕江县档案馆和民宗局进行文献查阅

# （4）实地考察：在三宝侗寨，栽麻，乌公，宰荡，大利，晚寨，平永镇中寨进行文化考察

2．调查阶段

实践团队成员在7月17日上午集合赶赴实践地，开展活动。

活动安排：

1. 问卷调查阶段7月8日-7月16日

（2）7月17日：乘坐高铁前往榕江县，走访榕江县城。

（3）文献查阅阶段：7月17日

# （4）实地考察阶段：7月18日至7月21日于三宝侗寨，乌公，宰荡，大利，晚寨，平永镇中寨进行实地考察和家访

（5）总结阶段：7月22日，开会总结，返回贵阳

四、 调研的目的和意义

党的十八大以来，习近平总书记对青年的成长问题提出了一系列论述，指明了当代青年成长成才的正确方向，明确了广大青年追逐梦想的历史担当，是新时期引领广大青年团结奋进、开拓进取的时代号角，是动员广大青年为实现中国梦奉献智慧和力量的行动指南。习近平总书记在全国高校思想政治工作会议上讲话：“做好高校思想政治工作，要因事而化、因时而进、因势而新。要更加注重以文化人以文育人，广泛开展文明校园创建，开展形式多样、健康向上、格调高雅的校园文化活动，广泛开展各类社会实践。”为了深入贯彻习总书记在全国高校思想政治工作会议上重要讲话精神，加强政治理论教育与社会实践相结合，增强大学生的实践能力。

“纸上得来终觉浅，绝知此事要躬行”，社会实践可以使在校大学生将所学专业理论知识应用到实践中，使专业理论知识得到巩固和提高，同时提高社会实践能力，增强为社会服务的本领。通过积极参与社会生活，让学生体察国情、社情、民情，增强责任感和使命感，培育和践行社会主义核心价值观。

五、 调研分析及总结

(四) 问卷分析

# 我们的问卷调查共分为五个板块，针对此次的调研目的，我们着重分析了调查对象的少数民族文化传承状况、学习状况以及未来的就业倾向。

# 1.少数民族文化传承状况

# 在对本民族文化认同这方面，92%的受访者表示会说自己本民族的语言，极少数受访者只会一点点或不熟悉。对本民族传统文化的了解程度方面，四分之一的受访者很熟悉本民族的传统文化，大多数受访者则表示略知一二，极少数因为汉化程度较高，完全不了解本民族的传统文化。大多受访者很喜欢本民族的传统习俗活动，并对自己少数民族的身份感到自豪和骄傲。但受各种因素的影响和限制，大多数受访者无法经常参加本民族的特色活动和节日，72%的受访者表示在特定节日才会按照传统方式生活，老人的日常生活保留了较多的民族色彩，而年轻人日常生活的汉化程度在不断的提高中。

# 在问及少数民族传统文化的未来发展时，超过一半的受访者认为少数民族文化应该适应时代，有所发展，拒绝被商业化。关于民族文化的保存和继承方面，三分之二的受访者表示或多或少见过相关保护组织和措施。阻碍少数民族文化保护和继承的因素众多，但大部分受访者认为民众自己的意识不强、民间流传的局限性、国家无健全的保护政策以及缺乏资金是主要原因。对此他们认为政府应该从加强宣传、资金投入、全面普查和设立传承人等方面来加强对少数民族文化的保护。

# 从这一板块来看，大多受访者对本民族拥有较高的认同感。他们大多能流利的说出自己本民族的语言，且对自己的民族都怀有深深的热爱，喜欢参与本民族传统习俗活动，但限于各种主客观因素，参与率并不高。大多受访者希望本民族独特的民族文化能得到有效的保护和传承，拒绝特色文化过度商业化，希望能在时代的潮流中保留较为传统原汁原味的民族文化。对此，他们也希望政府能加大宣传和保护力度，使他们的特色民族文化得以传承和发展。

# 2.学习情况调查

# 关于大学生活是否愉快，感觉一般的受访者占比最高，达到41%，感到快乐的人只有36%，另一部分则表示只对喜欢的科目感兴趣。在学习目标方面，69%的人感到时而清楚时而困惑，有摇摆不定之感。另一部分人很清楚自己的短期目标，但对长期目标没有合理的规划。8%的受访者很清楚自己的目标，但极少数受访者则表示没有学习目标。关于成绩，大多数受访者学习成绩一般，没有挂科现象，8%的受访者则成绩优异，曾获得过奖学金。

# 大学与中学阶段教学方式、知识深度等方面存在较大的差异，且学生自我约束能力不强，对网络的依赖度较高，加之大学相对自由的学习氛围，是大多数受访者没有取得理想学习成绩的主要原因。从受访者中64%的人出勤状况为全勤可以看出，大多数人能认识到学习的重要性，少部分人偶尔缺课。但大学课堂教学对受访者的吸引力似乎并不高，大多受访者对其持一般态度，因此上课认真听课的受访者占比仅为38%，另一部分人则选择自己看书玩手机或与同学聊天。

# 从这一板块可以看出，大多受访者的学习态度依然端正。但困于找不到合适的学习方法，没有确立好明确的学习目标，加之没有及时养成良好的学习习惯，因此大多数受访者没有取得理想的学习成绩。由于缺乏日常化、规律化、计划性的学习，大家在备考时都较为匆忙，都属于临近考试，抓紧复习的类型。从数据得出，遇到学习上的难题时，83%的受访者只会偶尔向老师或同学请教，3%的人甚至从不向老师和同学询问和请教。学生的自觉和主动性是学习的原动力，在这一方面还有待加强。

# 3. 就业状况调查

# 就业调查板块，旨在了解受访者的职业生涯规划、对就业前景所持的态度、了解自身的就业优势以及此后如何加强自身技能的训练等。

# 55%的受访者表示，对于个人职业生涯他们只有短期规划，27%的人坦言他们的规划会随时变动，并不稳定。77%的受访者认为现今就业形式十分严峻，毕业生享受更多选择的同时，也面临更多的挑战。基于严峻的就业形势，选择考研考公务员或事业单位的受访者超过一半，13%的受访者毕业后有自主创业的想法。超过一半的受访者对自己所学专业是否具有就业优势并不十分清楚，14%的受访者甚至对自己的就业前景持不乐观态度。

# 大多受访者希望毕业后能在家乡所在地县级以上城市工作，对于第一份工作，稳定是大家的共同追求。薪金可以少，但受访者希望能有个稳定的工作环境。至于专业和工作性质之间的关系，受访者认为只要和专业相关，不要求完全对口。从数据可以看出，薪金的高低和工作的稳定性成为了受访者选择工作单位的首要标准。在求职状况不如人意的时候，大多受访者愿意调整自我，更好的接手和适应工作。

# 由数据得出，在现今就业形势依然严峻的情形下，大多受访者依然将单位薪金的多少和工作稳定性的高低作为选择工作的首要标准，考研考公务员依然是大家的第一选择。与此同时，他们也希望自己能得到专业相关方面的培训，如专业基础知识的夯实、语言表达技巧的掌握、团队指导能力的提高、工作创新能力的加强、实践经验的充实等。掌握这些技能，以便他们在今后的求职中最大程度地发挥自己的潜能，从而更好的胜任工作。

# （五）古文献分析

# 榕江县，在前清雍正初年，还是“苗夷水洞诸边胞‘不识不知’之地”，雍正七年 （公元1729）开辟定名为古州。雍正八年设古州厅驻黎平府同知即今之榕江县。考据史志，古州之名最早在唐贞观年间，但在清雍正之前，古州所指之地还不是今天的榕江县范围，雍正七年之前现榕江县范围叫里古州，民国三年改古州为榕江县。

# 从榕江县的历史来看，可考的内容基本上为晚清时期所存。榕江县档案馆所藏古文献为清道光、咸丰、同治、光绪、宣统时期买卖田地契约、执照、贡照、朗洞卫城战斗有功委牌，共十三份文书。其中又以光绪年间买卖田地契约最多，买卖原因无外乎家贫和户绝无人继承两种，家贫卖田卖屋换现钱以度日或用作丧葬；无人继承的田地，由所有人卖与所在地祠堂以供香火。因教育普及程度较低，买卖契约基本上为人代笔所书。

# 民国三十二年成书，榕江县有了第一本介绍本县自然和文化情况的乡土教材——《榕江县乡土教材》，由李绍良编纂，是为比较全面介绍榕江县风土的一本书，但并未发行。

（六）实践家访总结

# 此行共家访榕江籍贵大学子四人，王彩霞、刘汉丹、龙盛泉和杨正兰。从前期采访和家访的情况来看，这些少数民族的大学生的家里，对教育的观念有很大转变，认为男生女生都有一样的受教育的资格。王彩霞就表示现在的父母长辈基本上都能够尊重年轻一代的意愿，会尽可能的为子女的教育提供支持，过去重男轻女的情况在榕江地区基本销声匿迹。刘汉丹在采访时也说她所在的寨子，大部分的父母都认为，不论男女，孩子只要能够读书，可以读得下去。就会倾尽所有，供养他们。

# 教育观念发生变化和生活水平的提高有很大的关系。在国家“精准扶贫”的政策下，大力保护少数民族传统文化，建立基础设施，开发少数民族文化旅游，村寨里的收入增加。村寨里的年轻劳力出门打工也为家里增加了不少收入，但是年轻劳力的外流，传统的文化传承出现了断层的现象，比如大歌的传承大都是村寨里上了年纪的老人和新政策下在接受民族教育的小孩子，像在大学里专门学习音乐专业的例外。对于自己的少数民族文化，受访者大都有强烈的民族文化认同感，他们认为文化应适应时代的需要发展，但决绝彻底的商业化，认为应当在开发的同时就采取保护措施。比如龙盛权而对于家乡的发展如何与现代技术结合，如何在保持民族文化纯真原始与开发经济相结合上，他有着特殊的理解：“对于苗族文化，如苗族服侍，苗歌，乐器等等，应该尽可能的保持。就算是有年代感的建筑，也应该只是简单的修葺一下，不是完全翻新。这样可保持其特色，原汁原味。”

这些少数民族的大学生，有些是国家“精准扶贫”政策下的帮扶学生，他们深深热爱着自己民族的文化，未来有回乡建设的打算，不过大多受访者依然将单位薪金的多少和工作稳定性的高低作为选择工作的首要标准，所以榕江县想要吸收这些年轻的血液，不仅要靠民族文化，还要在建设时多为这些年轻学子提供发展的契机。

（七）文化分析

1、建筑

（1）民居

侗寨寨址在选择上，一般都是在两河交汇处的河谷地带，溪水从山寨中蜿蜒流过，山寨周围群山环抱。九山半水半分田，侗族村寨是依山抱水，围绕鼓楼而建的民居群。此次走访的侗寨除了晚寨皆是如此。与传统依水而建的侗寨不同，晚寨依山而建，寨门离寨子较远，房屋交错立于半山之上，是以前苗族的居住地，据说是因为当年苗侗两族搬迁时他们留了下来，政府为挽留他们，是为“挽寨”，因为这里有水源他们并未搬迁，寨名叫着叫着就成了“晚寨”。

之所以选择这样的山水配置，是因为：一方面，侗家人认为“寨前平坝好插秧，寨后青山好栽树”。另一方面，深受古代风水观念的影响，侗族人认为，蜿蜒起伏的山脉可称为“龙脉”，山脉遇溪河、平坝而止之处可称为“龙头”，“龙头”面朝环绕的溪河和开阔的平坝，背靠起伏跌宕、来势凶猛的“龙脉”，村寨建在这样的“龙头”处，侗家人就称为“坐龙嘴”，再在后山蓄古树箐竹形成风水林，以镇凶邪，溪河上建造风雨桥，以锁财源。宰荡的风雨桥修建在贵大校友杨正兰家旁边，始建于清乾隆年间(1736～1795年)，民国三十六年(1947年)重修，为亭廊式七开间，桥长17.4米，宽3米，上建桥廊，悬山顶，上覆青瓦，廊沿置板桥栏，栏内置长凳，长廊正顶上置二重檐桥楼，小巧玲珑。

侗族的民居建筑就大类型而言属于典型的山地干栏式木楼建筑。它是以木结构为主的建筑体系，不少侗族民居以杉木为柱，杉板为壁，杉皮为“瓦”。民居是完全生活化的空间，以实用为考虑根本，侗族的民居多为外廊式二三层的干栏式小楼房，因地形地势设计修建，很少挖动土层，即使是建在斜剖坡上，也是稍加修整即可。一般楼下安置石碓，堆放柴草杂物，饲养牲畜，楼上住人，第三层楼上设卧房。一般一家一栋，我们走访的杨正兰和刘汉丹家都是如此，堂屋和各房间相通，通风性很好。但是木制结构，通风性良好的房子容易遭火灾，晚寨曾遭遇大火，整个寨子大火蔓延，只有稍偏远的几乎人家幸免遇难，现在的晚寨为在大火之后在原址上重建，除了寨子中间的一所小学是水泥钢筋房，民居都是木制栏杆式传统房屋，据村民的介绍，这样的选择也是政府所倡导的结果。

而在大利，寨内5 座花桥横跨利洞溪上。分布在大利寨头、寨中和寨尼。始建于清乾隆58 年的石板古道，是榕江县地内历史最为悠久而唯一有异常精美石雕的石板古道，长公里，宽约2米、共480 余级，当地侗民习惯称之为“百磴”这里古村木丛生，浓荫掩款，植被保护完好，是典型的侗族村寨。大利被称为深山明珠”2012年人选第一批“中国传统村落”名录。

大利民居具有代表性的是侗族的四合楼院，旧时其有8辅，均建手清道光年间，为侗族民问能工巧匠所建，迄今已有150余年历史。现仅存的两幢之一的杨民它院屹立于穿室而过的利制溪畔，坐东南面朝向两北，全杉木结构，立地楼，青瓦屋面，通面间14米，通进深165米，通高14.7米，古地面积231平古米，建筑面积585 平方米。楼院从平面看，与北京四合院机仿，由前堂两用正候组成，中有天片，是封闭型的四合院；从立面看，却远远胜过北京四合。它有两楼底，大门阔绅，服额高是门新“栋宁维新”正席门额“年进期规”。博窗对立肢为壮观的是三楼的面间牌，俗称”马转間楼”，人可沿着问廊，以左至前有，居高临下，观赏面侗室风光，

（2）鼓楼

侗寨里面一般都有鼓楼，民居呈放射状围绕鼓楼而建。侗族民间传说中就有直接讲述到鼓楼是按照杉树的样子来建造的例子。侗族鼓楼在整体上看便是一根神圣的文化柱，但其前身却只是一棵大树或一根大木柱，这一点在今天侗族的习俗中仍可看到其痕迹。围绕鼓楼而建的民居群，一方面衬托出鼓楼的雄伟壮观，另一方面又营造出丰富的空间层次民居的层数都低于鼓楼,尤其位于鼓楼附近的民居更注意从高度与气势上去反衬鼓楼的统率地位。鼓楼之所以占据中心位置，乃是因为它是一个神圣的空间。鼓楼的神圣性首先在于风水意上的特殊性：侗族人建寨时鼓楼的安放有“点穴”的意思，就像侗族歌谣中唱的那样“鼓楼建在龙窝上”。

鼓楼属于木质多层塔式高亭形结构鼓楼的外形平面均为偶数，有八面、六面、四面等样式,外形立面均为奇数重檐，有三层、五层、七层、多的十几层、二十几层。平面与立面的一组数字，一为偶数,一为奇数，它的奥秘与宗教有关。楼心宽阔平坦，约10平方米左右，中间用石头砌有大火塘，四周有木栏杆，设有长条凳，供歇息使用。楼的尖顶处筑有葫芦或千年鹤，象征寨子吉祥平安，楼檐角突出翅起,给人以琳麋雅致，如飞似跃之感。顶层设有一面大鼓，有鼓则有楼，有楼则置鼓，后来人民习惯，俗称鼓楼。鼓以桦树作身，名为“桦鼓”，安放于鼓楼高层。在侗族历史上，凡有重大事宜商议，起款定约，抵御外来官兵骚扰，均击鼓以号召群众。由寨中“头人”登楼击鼓，咚咚鼓声响彻村寨山谷，就能迅速把人集中起来。无事是不能随便登楼击鼓的。平时寨民无事时会聚集在鼓楼或乘凉或烤火，谈天说地，休闲娱乐。在由上、中、下宝寨构成的三宝侗寨里，实践队看到通往顶层大鼓的木质楼梯在中间安了门，挂上了锁。老人和小孩坐在楼心处，小孩儿嬉戏，老人谈天梳头，旁边有围着给他们拍照的摄影协会的摄影师。鼓楼里面十分凉快，外面太阳热烈，晒着外面场地上寨民铺开的粮食。

建于清朝乾隆年间的宰荡侗寨鼓楼，为单檐歇山顶民居式木瓦结构建筑。楼高12米，有经柱4根，柱距3米，每柱高8米，檐柱8根高4米。鼓楼底层中央有圆形的火塘，直径1.8米，四周均置有长凳；楼顶为八角赞尖，葫芦宝顶上雕有鸬鹚1只，造型别致，风檐板上绘有双龙抢宝、人物故事、牛马虫鱼等彩色图案。

2、歌舞

（1）侗歌

侗族大歌，是在中国侗族地区一种多声部、无指挥、无伴奏、自然合声的民间合唱形式。侗族大歌为男女合唱，一般是三四十人，多时可达二三百人。所歌所唱都是侗乡秀美的自然风光和侗民的劳动生活，表达着侗族人民对自然和生命的热爱。1986年，在法国巴黎金秋艺术节上，贵州从江县小黄村侗族大歌一经亮相，技惊四座，被认为是“清泉般闪光的音乐，掠过古梦边缘的旋律”。2009年，侗族大歌被列入世界人类非物质文化遗产代表作名录。2016年6月，由著名音乐人百慕三石担任制作人的的全球首张实地录制侗族大歌主题专辑《天赋侗听》正式问世。2017年7月，《天赋侗听》荣获首届CMA唱工委音乐盛典“最佳民间/民族专辑”。

《天赋侗听》专辑是由著名音乐人百慕三石、民艺保护倡导人青曼等人联合贵州省榕江县文广局、榕江县非遗保护中心、榕江县文化馆等历经两年多，多次实地调研、精心策划，并共同制作的一张纯录音专辑，也是目前为止唯一一张能真正代表侗族大歌水平及展现侗族大歌原本风貌和韵味的主题专辑。在榕江县城，晚上休息时，沿着河边走去，尽是听歌和唱歌的人儿，歌唱文化十分浓郁，此次我们实践队在走访侗族村寨时还有幸一听侗族大歌，听这“清泉般闪光的音乐”。

宰荡村是侗族大歌传承保护发展示范村，宰荡侗族风情被誉为“歌的海洋”，侗族大歌传承人有胡官美（国家级非物质文化遗产传承人），在她开的小卖部的墙壁上，尽是各种荣誉证书。接受我们家访的贵大校友杨正兰是贵州大学音乐学院的学生，学的是民族音乐，祖母是省级歌师，母亲是县级歌师，姐姐是民族音乐老师，可称得上是侗歌之家。由于外婆年纪过高，杨正兰请她母亲给我们现场演唱了牛腿情歌来表达对我们欢迎之情。为了让我们充分感受他们侗族大歌的魅力，她还特地找来了当地的十来个小孩子给我们唱童声侗族大歌，这支少年演唱团队伍发展得很好，演出地涉及省内外。歌声起，如出谷黄莺，如清泉石上流，自然的声音唱着自然的歌，和谐动人万分。这些儿童都是在学校里从小接受民族音乐教育的，是侗歌新的传承人。

在乌公侗寨，我们遇见一个女孩的妈妈。她很为自己的女儿自豪，她的女儿是寨里唱侗歌的一把好手。她在别处歌师习得，天生聪颖，资历极佳。18岁的女孩，声音是很纯真的，就像村里的一壶清酒， 平淡而不失其回味。村里还有几位老人，都是侗歌的传承人。那日，人烟稀少，整个村庄都在沉睡，我们苦苦寻找，却不得老人的身影。另一方面，男孩在这方面没有兴趣，似乎这都是女孩的责任。女孩今年高考了，她说，希望考上凯里学院，希望读音乐学院，专门研究音乐。政府也准备大力投资，开发景点，为当地百姓造福。这个女孩，或许会得到福利。

在晚寨，我们从当地的太平小学（晚寨的儿童都去邻村的太平小学上学，村中的小学建筑另做他用）的音乐老师口中了解到，小学开设了侗歌学习这样一门课程，专门请老师来教小孩子唱侗歌，而以往侗歌表演的报酬也是整个村落的一笔较大收入。

侗歌已经是榕江人血脉里无法割舍的东西，是勤劳的侗族人民热爱生命，与自然和谐共处的象征。

（2）芦笙舞

芦笙舞是苗族最有代表性的，也是苗族最喜爱的民间舞。节日之时要跳芦笙舞，男女求爱时要跳芦笙舞，大家欢聚一起高兴时也跳芦笙舞。吹起芦笙，围着圈跳舞是再高兴不过的事情。在中寨龙盛权家中，我们看到了他家自己做的芦笙。龙盛权的爷爷是一名抗美援朝的战士，八十多岁的老人向我们展示他所获得的军功章和照片之后，吹起芦笙，和我们在门外的场地“一踩一跳”地跳起了芦笙舞，让我们感受到了这一传统舞蹈热情和魅力。

# 在少数民族文化大力开发的今天，芦笙舞已经是具有表演性质的舞蹈，在各大节庆舞台或是旅游景点都能看到。

1. 故事传说

# 在少数民族聚集的地区有着很多动人的传说，比如三宝侗寨里中国式“罗密欧与朱丽叶”的故事。在寨子里有一尊“珠郎娘美”的白色大理石雕像，格外夺目。雕塑由一男一女组成，男的叫珠郎，女的叫娘美。据传说，珠郎、娘美都是三宝侗寨人。他们在行歌坐夜中相识相爱了。可是，按照侗家“还娘头”的婚俗，娘美不能与珠郎结合，而要回嫁给舅舅的儿子为妻。娘美决心摆脱“女还舅门”这一封建枷锁，追求美满婚姻，便与珠郎私奔到从江县贯通寨。谁知贯通寨财主银宜一见美丽的娘美，顿生霸占之心。他买通款首，诬陷珠郎勾结独寨人来攻打贯通寨，将他杀害。幸得蓓央、蓓英两女孩透露了真相，方使娘美识穿银宜歹毒心肠。娘美决心为珠郎报仇。她定下巧计，背着丈夫遗骨到鼓楼击鼓聚众，表态说：谁亲手帮助安葬珠郎，我就嫁给谁。银宜应诺。娘美领他来到长剑坡，机智勇敢地杀死了银宜，并将他葬入他自己挖掘的坟坑中。最后，娘美奔进了深山。

娘美和珠郎勇敢追求爱情和自由，敢于反抗封建权威的故事在寨子里面广为流传，一代传过一代，表现了侗族人民对美好爱情的向往，和敢爱敢恨，顽强不屈的性格。

# 类似的故事在苗族里面也有，在平寨龙盛权的家中，他的奶奶为我们唱了苗族中流传的故事（见附录3），男女为爱情不顾一切，甚至罔顾伦理也要在一起，最后两人双双自杀的凄美故事。虽说是未开化不顾伦理的故事情节，但是从某种程度上也表现了苗族人感情热烈，大胆奔放，为了理想不畏生死。

(八) 调研总结

# 榕江县隶属黔东南苗族侗族自治州。地处东经108°04′-108°44′、北纬25°26′-26°28′之间，位于湘黔桂三省结合部中心地带，东邻黎平县、从江县，西与雷山县、三都县接壤，北界剑河县，南接荔波县，自古有“黔省东南锁钥，苗疆第一要区”之称。当地多山少水，以榕树而得名。三宝侗寨里面榕树成群，乌公侗寨，村前有一个老榕树，巨大的树根上分了一个叉，供奉着一个瓷菩萨。菩萨是他们的精神寄托，而老榕树提供了这么一个机会，让菩萨的肉体能有位置，才得以保佑终生，摆渡灵魂。榕江的人对榕树的情怀不言而喻，好像上辈子就是榕树。无论是县城的街道上，还是村里的河边，榕树枝繁叶茂，烈日当头的时候，投下一块阴影，为大家阴凉。

# 榕江县有风景名胜八处，称“榕江八景”：五榕翠色，三江渔火，古洞石书，星月孤舟，赤壁横江，独石回澜，石笔书云，明星夜现。

# 除了以上景色，榕江县为侗族和苗族的聚居地，保存较为完好的少数民族风景和风俗亦可为大观。在榕江，有两广人，两湖人，四川人，贵阳及附近各县人，少数民族有苗，侗，僮，㲻，瑶人，风俗各异，又杂居在一起。语言，生活习惯，习俗，所信奉的神明都有交互影响。而我们此次考察的主要为侗寨和苗寨的少数民族文化。

# 侗族环水而居，侗族的村寨里一般都有鼓楼和风雨桥供族民休息娱乐；而苗族依山而建，住在山上，迥然不同的两个民族，又有着某些相通之处。就服装而言，两族都是自纺自织自染自制。在走访期间，我们仍可看见自己做服装来穿或拿去卖的寨民，一百村民家中都有自己缝制的本族民族服装。因为常年家中火种不熄，苗胞鲜置棉衣，冬夏服装并无多大差异。苗族服装多为青色，侗袍有白色，蓝色。男子服装大体相同，下着大脚裤，赤脚无鞋袜，身着大襟蓝褂头缠蓝布矜巾。女子各族不同，侗女着蓝色或白色里边短领大襟布褂，苗女上穿青布褂，下着裙，但其青布褂上，恒绣有无数花纹在衣下边。因为其色彩形状类似古代帝王皇后之朝服。侗族和苗族女子都会梳发髻于顶，身上佩戴银饰，但形状款式各不相同。

# 榕江人民大都喜唱歌，实践队在走访榕江县城时，在桥下或广场经常可见听歌唱歌对歌的人们，其内容大体分为民歌，山歌，恋歌，酒歌，船歌，孝歌，土音歌。以形式来分，侗族大歌和苗族飞歌尤为有名，现在侗族大歌和苗族飞歌多为唱迎客歌和情歌。实践队在实地调查期间有幸一闻村寨里的老人和小孩唱侗族大歌和老一辈人唱的苗族情歌。他们惯用的乐器有芦笙、牛膀腿、梵王铃，很多村民家中有自制的乐器。

# 走访的村寨中，青壮年劳力多外出打工，老人和孩子比较多，交通虽较之前通畅许多，但是去稍远村寨仍有不方便。会传统的歌唱和纺织的老人留守在村子里，歌唱有歌师传承，会纺织的也只有年岁稍长的女子。为保护少数民族文化的传承，现在入学的幼龄学生在学校都会由专门的会本民族语言的老师来教语言、音乐和舞蹈。

政府也在大力地对这些村寨进行旅游开发的同时，也尽量保护着少数民族的传统和特色。三宝侗寨临河而建，离县城不远，已榕江一个著名的旅游景点，因为该地自然灾害较少，同时贫困乡村较多在山区，大片平地面积较少，所以当地在建房扶贫的过程中较多选择原地重建，政府鼓励这些农户向集镇靠拢，通过发展民宿、农家乐等民俗旅游业创收。建房和产业扶贫是我们此次调研中发现的亮点，力度非常大，效果也很显著。该寨也还保留着完好的侗族生活场景，家家务农，户户纺纱，寨头村中有最古老的侗族祖先“萨玛”庙。大利侗寨是一个开发程度较好的侗寨村落，全村基础卫生优良，村中的主要道路全都由鹅卵石铺就。村内各个街道可见清澈的渠水，排水系统良好，整体干净整洁，显得尤为令人神怡。村中现在已经建起了好几座现代化的客栈，以便接待来访的游客。村内各个景点或者是宅邸都有清晰清楚的标识，标牌，以便游客餐馆。宰荡，晚寨，乌公都有不同程度的旅游开发，以少数民族特有的文化吸引着来客。不过村寨的旅游开发也存在着商业化的趋势，不少寨民在心喜收入增加的同时，担忧着最原始的少数民族传统难以为继。

# 这些村寨出去的大学生（本次调查主要为贵大本科生）看着自己的家乡在进行扶贫开发以来的变化，·也正在积极学习本民族的传统文化，以传承和传播本民族的文化为己任，努力反哺村寨。在《榕江县乡土教材》中，有乡贤传，记录了本县乡贤桂云舫名林（满洲正黄旗人，曾任古州总兵），杜君康臣（古州人，献身民主业事业），刘永瑞（贵州榕江人，后抗战牺牲）三人，是为榕江县人民的榜样。在21世纪的今天，榕江县正需要如他们一般热血，勇敢的有志青年去开拓建设。教育是发展的根本，那些正在接受或已经接受完学校教育的年轻人正是脱贫致富，传承文化的希望所在。

附录1：

### 贵州省少数民族大学生（本科）学习状况调查问卷

亲爱的同学：

您好！这是一份关于少数民族大学生（本科）现状的调查问卷，请您仔细阅读每一道题目，并根据自己最真实的想法选择最符合您的答案，本问卷采用无记名方式，感谢您参与本次调查。

1.你的性别是（ ）

A、女 B、男

2.你的年级是（ ）

A、大一 B、大二 C、大三 D、大四

3.你的民族是（ ）

A、苗族 B、侗族 C、[水族](http://baike.baidu.com/item/%E6%B0%B4%E6%97%8F/3817641) D、瑶族 E、其他（填空）

4.你的专业类型是（ ）

A、文史类 B、工科类 C、管理类 D、农林类 E、经济类 F、理科类

G、其他

5.你会说自己的民族语言吗？( )

A、会 B、只会一点，不熟练 C、 完全不会

6.对于自己民族的传统文化的了解程度？（ ）

A、很熟悉 B、略知一二 C、完全不知道

7.请问你是否参加过具有少数民族特色的活动或者节日？（ ）

A、经常 B、偶尔 C、只有过一两次经历 D、从未

8.对家族传统习俗活动的看法是？（ ）

A、很喜欢 B、感觉一般 C、感觉过时了

9.请问你对于少数民族这一身份的态度是（ ）

A、很自豪 B、不值得骄傲 C、没有特别的感觉

10.你所属族别的民族风俗习惯保留情况？

A、平时也能按照传统的方式生活 B、在特定节日会按照传统方式生活

C、 少部分老人会按照传统的方式生活 D、和汉族没什么两样

11.你认为少数民族传统文化（ ）

A、无论好坏，应当被好好保护并传承 B、取其精华，然后加以商业化

C、适应时代，有所发展，拒绝被商业化 D、任其自生自灭

12.你见过相关民族文化的保护组织或保护措施吗？

A、见过很多 B、偶尔见过 C、没有见过

13.你认为是什么因素阻碍了少数民族传统文化的保护发展与传承?[可多选 ]

A、民间流传的局限性 B、国家无健全的保护政策

C、少数民族传统文化自身的落后 D、缺乏资金

E、民众自己的意识不强 F、其他

14.请问你认为政府应该从哪些方面加强少数民族传统文化的保护？[多选题]（ ）

A、全面普查 B、加强宣传 C、资金投入 D、设立传承人

E、其他

15.你认为在大学建立良好的人际关系重要吗？（ ）

A、重要 B、一般 C、不重要 D、无所谓

16.在你的人际交往中，你的人际关系怎样？（ ）

A、关系不错，很满意   B、关系一般，勉强过得去

C、关系很差，自己很失败   D、不清楚

17.在学校，你常交往的人是？（ ）

A、本班同学 B、寝室室友 C、同乡 D、中学同学 E 、其他

18.你和你的同寝室室友相处如何？（ ）

A、很融洽 B、一般 C、交流较少 D、较差，有矛盾

19.你会在意别人对你的印象吗？（ ）

A、很在意 B、一般 C、从不在意

20.你结交朋友的第一动机是（ ）

 A、给你带来愉快   B、对你有所帮助  C、有共同语言  D、他们需要你帮助

E 、其他

21.与人交往时，你会比较在意他（她）的（ ）[可多选]

A、长相  B、学习成绩  C、性格  D、兴趣爱好 E、道德品质  F、家庭背景

G、处事作风 H、个人能力 I、习俗相同 J、其他

22.你会因为找不到合适的方法和别人交往而感到苦恼吗？（ ）

A、经常 B、偶尔 C、从来不会

23.和异性同学相处，你会？（ ）

A、感觉很自然，能与他们亲近，并正常交往 B、感觉不自然，在必要的情况下才会去接触

C、几乎和他们没交往

24.如果你在某个方面具有突出优势（如成绩好、经济条件好、地位高等），你会主动与那些不具备这些优势的人交往吗？（ ）

A、会 B、不会 C、视情况而定 D、不清楚

25.在各种集体活动中，你会？（ ）

A、抓紧机会结识朋友 B、只和投缘的人相处

C、和自己熟悉的人呆在一起 D、独自一人，做个旁观者

26.你如何看待集体活动对人际交往的作用？（ ）

A、很有帮助 B、略有帮助 C、毫无作用 D、不清楚

27.你认为影响人际关系的原因有？（ ） [可多选]

A、不懂得交际的技巧 B、性格内向 C、不会表达自己的真实感受 D、嫉妒

E、不能广泛地听取各种意见和看法 F、外表 G、时常不经意地用语言或行动伤害别人

H、家庭经济条件 I、不能和异性很好地相处 J、自我中心 K、其他

28.你觉得大学学习愉快吗？（ ）

A、快乐 B、对喜欢科目感到愉快 C、一般 D、否

29.你清楚自己的学习目标吗？（ ）

A、很清楚 B、短期目标清楚 C、有时清楚有时困惑 D、没有目标

30.你的学习成绩如何？

A、成绩优异，获得奖学金 B、成绩良好，没有挂科

C、成绩一般，偶尔挂科 D、成绩不好，排名靠后

31.以下哪些表述最符合你的学习状况？（ ）

A、一直保持良好的学习习惯 B、想学好，但是学不好 C、周围同学都很努力，所以不得不学 D、只要不太差就行 E、对学习不感兴趣 F、其他

32.对于大学课堂教学，你觉得如何？（ ）

A、学到很多 B、 一般 C、学到很少 D、没有用

33.你上课通常是（ ）

A、认真听课 B、与同学聊天 C、睡觉或发呆 D、自己看书 E、玩手机 F、其他

34.你平时的出勤情况如何？（ ）

A、全勤 B、偶尔缺课 C、经常缺课

35.当某些社团活动或兼职与上课时间发生冲突，你通常选择？（ ）

A、上课 B、参加活动 C、视活动重要程度决定

36.你在学习过程中存在的问题有（ ） [可多选]

A、不喜欢所学专业 B、学习负担重 C、社团活动太多影响学习 D、兼职打工影响学习

E、自制力弱，喜欢上网 F、谈恋爱占用学习时间 G、其他

37.面对考试，你怎样备考？（ ）

A、平时有复习，不怕考试 B、临近考试，抓紧复习 C、考试前一至三天才复习 D、顺其自然

38.遇到学习上的问题，你会向老师和同学请教问题吗？（ ）

A、经常 B、偶尔 C、从不

39.你感觉学习压力大吗？（ ）

A、很大 B、 一般 C、没有感觉

40.你能适应大学的学习方式吗？（ ）

A、能很好适应 B、 一段时间后能适应 C、经过一段时间也不能适应 D、没有感觉

41.你对个人的职业生涯有规划吗？（ ）

A、有明确规划 B、只有短期规划 C、规划经常变 D、没有

42.本科毕业后你首选（ ）

1. 考研 B、考公务员或事业单位 C、进入外企 D、进入民企 E、自主创业

F、回家务农 G、自由职业者 H、其他

43.你认为现在就业形势如何？（ ）

A、形势较好 B、形势正常 C、形势严峻 D、不了解

44.你觉得自己目前所学专业在今后的求职中是否具有优势？ ( )

A、有 B、 没有 C、不清楚

45.你对自身就业前景持何种态度？（ ）

A、乐观 B、一般 C、不乐观 D、不清楚

46.你对就业地域及城市的选择是（ ）

A、东南沿海城市 B、省会城市 C、家庭所在地县级以上城市 D、乡镇

E、没有特别的要求

47.你对第一份工作持什么样的态度？（ ）

A、稳定，薪资可以较少 B、不稳定，薪资较高

C、不管稳定与薪资，积累经验最重要 D、不管稳定与薪资，工作快乐最重要

48.在找工作时，你怎么看待专业和工作性质的问题？ （ ）

A、一定要找与专业完全对口的工作 B、与专业有关联的工作，不要求完全对口

C、与专业没有关系，先找到工作再说

49.在求职应聘过程中，你选择单位的标准有哪些？ （ ）[可多选]

A、工作稳定 B、单位规模和名气 C、薪酬待遇

D、提升机会 E、能胜任岗位职责 F、其他

50.若求职状况不尽如人意，你会怎么做？（ ）

A、随便找个工作，做好跳槽准备 B、不工作，直到找到理想的工作

C、调整自己，适应工作 D、不找工作，继续深造 E、不找工作，自己创业

51.你个人就业的主要目的是什么？ ( )[可多选]

A、为使自身价值得到社会承认 B、为生计的需要 C、为享受高水平的物质生活

D、为充分发展自己的兴趣和爱好 F、为施展能力和完善人格 G、为建立家庭奠定基础

H、其他

52.影响你职业选择的因素有（ ）[可多选]

1. 专业特长 B、社会需求 C、老师意见 D、亲朋建议 E、同学影响

F、其他

1. 你想在求职前获得哪方面工作知识和能力的训练？

附录2：

清朝文献类：清道光、咸丰、同治、光绪、宣统时期买卖田、地契约、执照、贡照、朗洞卫城战斗有功委牌

(1)立借字,月赛寨田老现为因缺度日，出借朗洞城陈O灵名下实借过钱二千文,议定秋收称利谷一百四十斛，限至十月内本利归清自息，将本名又琴之田三坵谷十三石作抵，恐刘本利不清，凭O主抵O业不得异言，今有凭主此借契为据。

凭中O老立

执笔王良相

道光二十一年五月初三日 立借

(2）委牌（总镇都府）

给委事照得贼匪攻扑朗洞城垣，所有在事出力，并兵练勇职员及文武生员等自应量子奖励以昭激劝，OOO陈宝华O勇出力，O赏给七品顶戴合行为给委为此牌仰华遵照务O更加奋勉，续者勤劳另行超擢凛之慎之须至功牌者

右牌给七品军功顶戴自士陈宝华准此（咸丰五年九月）

（3）贡照（光绪年间）

（4）光绪三年二月十三 有买卖字据

（5）立卖鱼塘屋基字，人胡唐氏因侄本植O孙锺贵合因氏年老家贫，养O无出，与侄孙等商议，愿将祖遗鱼塘O屋基一间请凭中证断卖与

壮恪忠烈祠，承买为业，三面诚定塘基价银一十八两八钱整其银，亲手领足应用并无短少分厘。此塘坐落地名秋叶卡后，自卖之后，任凭壮恪忠烈祠管业，胡姓族戚不得异言，有凭主断卖自永永远存据。

在见人 九人

代笔人 陆渐鸿

光绪六年四月初八日 立

（6）沈启富、刘天相、曾纪顺、石文极、张盛、刘本志、张登龙、李德、石新荣、梁庭诲、陈义贵等合積有清明会置买秋叶卡后鱼塘二口，因乱后再会者多故绝无存，现在奉札查收绝业办公。

今壮恪忠烈祠缺少祀产，因将鱼塘二口拨人祠内，作永远香资之用，并将沈起富十一人姓名赋祠配享以共置遗产，犹得共享香烟，亦足慰幽魂于地下，日后无论何家戚族不得起侵渔之想，任凭壮恪忠烈祠管业此据。

陈瑞廷 杨秀芝 练方知 敏保初 孙钊 朱丁嘉 姚绍魁 张锦 录渐鸿笔 合议

光绪六年四月初十

（7）立断卖田约字，人杨顺昌为因缺少用费无出，自愿将本名祖遗地名增怒塝大小田一十八坵，约谷一十一石，下抵夫田，凭中出断卖与

王老炳弟兄名下承买为业，当日凭中议定断价铜钱一十七千三百八十文，整一手交清，领用其田，自断之后，任从买主耕种开垦管业，卖主房族异姓人等不得争论反悔，一卖一了，父卖子休，今欲有O立此断约发达存照。

堂兄 杨昌发

凭中 李士秀

代笔 刘思余

光绪七年八月十四日 卖主昌顺立

（8）兹将原契抄录于后

立断卖地基字，人刘名魁仝男开位为因家中少银用无出，只得将叔祖刘自才之地三间。宽四丈O无尺，坐落地名古州，在城塘背后街，坐东向西，前抵街，后抵买主之地，左抵林姓得当之地，右抵卖主正屋子地之坎，四抵分明，先问族中无人承应，只得请中上门问到。古州大菜园断卖与

陈建O名下承买为业，三百议定断价文银七两三钱三分，当日收清，分厘未欠，其地内之青条并碎石亦既在内，自卖之后，任凭陈姓招人往坐管业，不与刘姓兄弟叔侄想干，倘有不清，卖主上前理落，不关买主之事，恐后无凭，立此断卖字 为据

陈積李，凭中 刘显礼，刘启聪，刘开发，刘永芳

光绪二十一年十月十一日刘名魁 亲笔 立

陈彦平 呈

（9）立卖房屋地基字，人蒋应科为因殁亲夫后二日O世停柩在堂葬费毫无所出，莫可知如何。自与亲友商议，愿将父亲经手所造生屋三间，右边厨房一间，前面赛楼并地基在内，至于地基，前抵O姓街，后抵王姓墙脚，右抵吴姓墙角，四抵分明，自愿请中间到卖与。

闵同顺宝O名下承买为业，当面凭中议定实价花银一百二十八两八钱八分整其银，当即凭中分毫挩清，亲手领回，应用安葬殁亲，其屋并地基自卖之后O瓦断O概归买主，至于房O叔伯兄弟人等不得异言翻悔，倘有不清，卖主自行上前理落，不与买主相干，一卖百卖，但愿买主子孙子孙发达富贵吉祥，恐口无凭，凭特立卖字为据。

凭中 王O山 虎双发 黄小东 吴连铭 谭义源 高顺发

代笔 陈宗蕃

光绪二十八年六月二十九日 蒋应科

（10）立断卖私田字人袁观，今因缺用自愿将先年得买蒋张氏之古州城内田垄圣殿左手私田三坵共计约谷二十六石，前抵簷沟后抵锺姓之田，作抵锺姓之田，右抵圣庙门口大田，请中间到。

欧仁远，欧炳元弟兄名下，承买为业，当凭三面议定断价之票银，一百五十两八钱零八分，整其银，当日亲手领之，收回应用并无短少分厘，自卖之后，倘有不清，自有袁姓理落，不与买主相涉。此田一无水夫粮食，二无胃名檀卖凡有夫粮胃卖，问袁姓一力承当。今日卖后，认凭欧生永远管业，袁姓亦无异言。恐无凭，立此永远断卖O为据。

凭中 陈献璋 陈永泰 杨国席

光绪三十二年二日十八仙航笔立

（11）立卖田字，人李石琴今因乏银，动用将先祖遗下中营箭道右手田亩一副，左抵箭道埂，右抵水沟，前抵路，后抵营地，凭中出卖与

王子成先生名下为业，三面议定田价，银三十五两六分，当日亲手携田应用并不少欠分文，自卖之后，任凭王姓耕种，李姓人等勿得擅阻，一卖百了，恐口无凭，立此卖字付执存照。

凭中人 王纯三 时沛霖 押

宣统元年正月初十日 李石琴 笔立

（12）立出断卖民田字人田钟氏为因家下缺少用费，无从得出，自愿本O得买城内福建馆坎下长田坵计谷一十四石，上抵坡，下抵吴娃大田为界，左抵小水井，右抵榕树脚为界，四抵分明，请中上门出断卖田

（古州）黄兴顺宝号名下承买为业当日凭中三面议定断价库票银一百四十八两八钱八分，恶其银，当面即日兑足并無短少分厘。其田自卖之后恁促买主招人耕种管业，卖主并无OO外人不得异言反悔，倘有典当不清，俱在卖主上前理落，不与买主租干。一卖百了，既卖永休，永不回头，今恐人心（不）古，特立此断卖契约一纸永远O达存以为据。

憑中吴星斋 代笔李锦堂

宣统二年 五月初七日 卖主田锺氏画押

（13）管带北路巡房步队第四营练君保 为

宣统三年四月初一

附录3

上坡坡山头，美女转脸看党沙，凹沙出个美男子。男子是美女的亲舅舅，美女白白像朵花，男子长得英俊潇洒。他俩就像一对鸳鸯。美女好像樱桃开白花在树上，美男好像河边草。

美女妈妈养个青脖子的鹅，美女经常去溪边搂虾子喂它。男人爸爸养个公牛，美男子经常下山打草。男子在山下看到美女然后去拉美女手，美女说：我们两个是舅甥，这样会被老虎吃掉的。美男说：我爸妈养牛梨田养马背水，我爸妈不养老虎来吃人。

几个月后美男再次下山打草并吹木叶叫美女。美女想只有我舅舅才会吹木叶其他人不会吹。美男下山再次拉美女的手，美女说：我喜欢你，然后美男脱下银手圈给美女。美女说：我们去坡上住别人才不知道，然后他们就上山去住。后来小娃放牛去坡上吃草，小娃看到他们在坡上住。小娃等到太阳落山回家后给美女爸妈讲今天看到你们母舅和美女在坡上住。美男美女还没回来家，地方上就把他们绯闻传得很广。美女爸妈生气想来杀美男的牛吃，并且美女妈妈想来要美男钱洗清美女的名声。美男在屋后在听到父母讲这些话然后说：我不怕天上下雨淹到地下死人完，官府面前我不怕，什么我都不怕，千千万万两银子洗清姐姐姐夫们名声我就好和美女陪原妻。

过后美男对美女说：我们什么时候私奔，不在这不合辈分的地方了，随便出去找吃的。美女说：等到两天两夜我们就私奔，美男说：你耐心等我八九天我去榕江找银子，那时我找得银子回来我们私奔才有钱吃饭，我找得钱来我们出去做夫妻吧。美女说：等到天黑我拿金盆银盆打水给哥嫂睡了，到那时鸡叫我出来和你私奔。鸡叫我起床穿衣，妈妈问我今天起这么早干嘛，我就哄我妈妈我起床洗脸打扮，等到天明我才好下去楼角碾米喂鸡。等到鸡叫美男起床找银子背上身逃出去美男爸爸问：你怎么起这么早。美男说：我起床把火药充在抢，我找刀来背上身，等到天明大亮了我才去磅田看田水，我才去山岭上打足鸡。他俩都哄两个老人信了。那时美女来到家边和美男。美男说：我俩有三条大路，你走哪一条路，下坡路怕哥嫂去干活又遇到我俩，我们走中间路又有水家侗家多，水家侗家遇到我俩，他们又来家里和哥嫂说，最好我们走高坡那条路。他们下到车江那一边遇到客家砸石头，遇到客家女人洗布在河边。美女说：我们就在这里打帮工不走了。美男和别人砸石头，美女就和别人洗布，等到天黑客家回到家里煮饭吃，客家人说：今天来这一对苗族夫妇这么好人才。客家男人起心拿毒酒把美男毒死，我们就得美女做夫妻，女人起心想拿毒酒把美男毒死，我们就得美男做老公。美女不懂客话但美男懂客话。就和美女说这个寨子我们住不下了，别人想拿毒酒把我们其中一个死，拿一个去做夫妻。美女说：你还是回去问爸妈哥嫂看同意我们回去不？同意的话我们就回去住，你回去和哥嫂说我死了，你买得一盒铁棺材和大水牛埋了我。请客家埋了我在坡樑，打向道（死人埋的方向）看榕江下面。美男回去后，美女爸妈问:你来我女儿不回来?美男说：你女儿死了我买棺材和水牛埋在坡樑了。

美男爸爸听到这话就说:你怎么让别人女儿死去啊.然后拿刀追杀美男，然后美女妈妈哭着追在后面。美男又下到美女的那里，然后美女问美男你去问他们同意我们回去住吗？美男说：他们骂完话，我们不回去了，回去了也不能生小孩。美女说：我们还是逃出去吧。出去来看到一只大船在大河上，“你用客话去问问那买几千。”美男用客话问：船夫你这船买多少钱？船夫说：这船我打七天才弄好就买七千块。美女说：这七千也不贵，我们一起筹钱买这新船。还有一只新船桨，你问这船讲多少钱。船夫说：这船桨才七块。船和船桨买得了。美男不会划，美男说：是去请客家划吧。美女又骂他你怎么这笨，一下客家划船然后拿船桨夹到石头缝里翻船我俩沉地被大鱼吃得骨头都不剩了。

最好你还是自己划。美男说你坐在哪头，美女说我船头不坐船尾不坐，我要坐在中间。你把船桨划在中间河，别把它夹在石头上，在中间河把船划下去。美男说我知道的。然后把船划到榕江头，划到榕江头全城都不让进，我俩继续划到柳州城。美女说：我们去远多悲伤多，要是在以前寨子像今天太阳这么大，今天我们去平地和嫂子坊花织布了。美男说：你爱我，我们才下来，现在又悲伤。美女说：我的纺布机起灰尘了。美男说：我们来这么远我草鞋都烂了，要是我今天在家乡住，今天我和爸爸哥哥去坡上梨田了。美女说：你也爱我，我们才下来这么远，到现在你怎么又哭给我。美男说：我把我刀腰放在墙上起灰尘了。美女问：我们什么时候划到家，我们家在哪。美男说:我们划到山穷水尽才到家，我俩要到太阳出不来才到家。来那么远美女你不要忧，过后我们有个小孩就好了。美男美女在太远了，想到美男美女是两舅甥回来也不得好。过后，我们去高鸟挖毒药吃死去。我俩下到溪边来挖毒药。美男又舍不得死把毒药扔到大河中。美女一心要去死，下河去捡毒药吃，美女下河把半截苗群打湿了，把毒药捡回。然后把毒药吃下，

美男问美女毒药在哪里，你都死了我活着有什么用？美女说：毒药在我胸口袋子里。美男拿药吃下。然后他们一个死下溪边去，一个死在溪岸上。过后，小孩放牛才遇到他们死在那。小孩回家和他们家人讲。美男美女爸妈请人抬他们来家埋。秀才不送抬回家埋又拿美女来打扮挽啾啾（苗族头饰）戴上银圈，又拿美男来打扮。然后画上他两相，拿到香坊里去贴，祖祖代代传下去。